安全理事会

19 June 2020
Chinese

2020年6月19日阿拉伯叙利亚共和国常驻联合国代表给秘书长和安全理事会主席的同文信

奉我国政府指示，谨随函转递一封紧急信函，内容涉及美利坚合众国政府和欧洲联盟对阿拉伯叙利亚共和国实施并在最近延期的单方面胁迫措施(见附件)。

期待收到秘书长的及时答复。请将本信及其附件作为安全理事会文件印发为荷。

常驻代表

大使

巴沙尔·贾法里(签名)

2020年6月19日阿拉伯叙利亚共和国常驻联合国代表给秘书长和安全理事会主席的同文信的附件

奉我阿拉伯叙利亚共和国政府的指示，谨提及以下事项：我于2020年5月31日向你提出的正式申诉(S/2020/471，2020年6月3日)；美国政府和欧洲联盟发布两项行政命令，延长和收紧对叙利亚人民实施的单方面强制性经济措施；美利坚合众国于2020年6月17日宣布所谓的“凯撒法”生效，该法案含有实施新的单方面经济、金融和银行措施，制裁每一个为造福叙利亚境内的叙利亚公民而寻求参与经济、商业、投资和服务活动的“第三方”。

我谨重申上述文件(S/2020/471)中所载的阿拉伯叙利亚共和国政府对联合国秘书长提出的正式请求，即指派联合国秘书处有关法律和政治实体紧急编写一份报告，其中包括有关以下方面的评估和建议：

(a) 美国政府和欧洲联盟对叙利亚人民实施的经济封锁行为和颁布的行政命令在多大程度上符合《联合国宪章》、国际法和国际人道主义法以及安全理事会有关决议的规定；

(b) 美国和欧洲的单方面强制性措施对叙利亚人民社会经济生活以及联合国在叙利亚执行人道主义援助方案的能力产生的深刻负面影响；

(c) 美国和欧洲单方面胁迫措施对推动政治进程造成的严重挑战。政治进程本应是叙利亚进程，由叙利亚人自己领导和主导，不受外部干涉，并由联合国通过秘书长特使裴凯儒领导的使团予以促进。裴凯儒在2020年6月16日安全理事会关于阿拉伯叙利亚共和国政治局势的会议期间向安全理事会通报情况时承认单方面胁迫措施对叙利亚人民具有深刻影响。

请允许我提请你注意，在安全理事会上述会议期间，我重申了叙利亚政府的这一正式请求，仍期待秘书长尽快作出回应，并等待了解根据他的立场和任务以及他在促进阿拉伯叙利亚共和国政治进程中发挥的作用而采取的措施。

常驻代表

大使

巴沙尔·贾法里(签名)